

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Кафедра «Русский и иностранные языки»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины
«ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ФТД.1)
для направления
27.03.01 «Стандартизация и метрология»
по профилю

«Метрология, стандартизация, подтверждение соответствия и управление качеством»

Программа подготовки – академический бакалавриат

Формы обучения – очная

Санкт-Петербург
2026

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Русский и иностранные языки»

Протокол №6 от «29» января 2026 г.

Заведующий кафедрой

«Русский и иностранные языки» _____ И.Ю. Хитарова

« 29 » января 2026 г.

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП ВО _____ д.т.н., проф. Л.Ф. Казанская

« » _____ 2026 г.

1. Цели и задачи дисциплины

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» (ФТД.1) (далее – дисциплина) составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника» (далее – ФГОС ВО), утвержденного «28» февраля 2018 г., приказ Минобрнауки России № 143.

Целью изучения дисциплины является формирование и развитие умений и навыков в области иностранной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык как средство делового и профессионального общения.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи: –

– развитие у обучающихся когнитивной компетентности;

– развитие социокультурной компетентности;

– развитие прагматической компетентности;

– развитие и воспитание личностных качеств обучающихся средствами иностранного языка.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с

установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю) является формирование у обучающихся компетенций и/или части компетенций. Сформированность компетенций и/или части компетенций оценивается с помощью индикаторов достижения компетенций.

Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации	Обучающийся знает: ○ особенности системы изучаемого иностранного языка, его грамматические и лексические аспекты, относящиеся к деловому общению, письменному и устному; ○ стилистические особенности системы изучаемого иностранного языка, относящиеся к деловому общению, письменному и устному; ○ иностранный язык в объеме, необходимом для получения информации профессионального содержания из аутентичных источников информации
УК -4.2.1. Умеет применять на практике	Обучающийся имеет навыки решения профессиональных и академических коммуникативных

Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном	задач на иностранном языке.

УК-4.3.1. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках	Обучающийся имеет навыки решения профессиональных и академических коммуникативных задач на иностранном языке.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Модуль
		6
Контактная работа (по видам учебных занятий) В том числе:	-	-
– лекции (Л)	32	32
– практические занятия (ПЗ)	-	-
– лабораторные работы (ЛР)	-	-
Самостоятельная работа (СРС)	36	36
всего	68	68
Контроль	4	4
Форма контроля (промежуточной аттестации)	3	3
Общая трудоемкость: час / з.е.	72/2.0	72 / 2.0

Примечания: «Форма контроля знаний» – зачет (З).

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и содержание рассматриваемых вопросов

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Индикатор ы достижени я компетенц ий
1	Деловая корреспонденц ия (на изучаемом языке)	<u>Самостоятельная работа</u> 1) Изучение следующих тем (см. учебное пособие №10 из п. 8.5 рабочей программы): а) «Деловая корреспонденция. Структура письма. Стили оформления». б) «Составление делового письма. Письмо запрос и ответ на деловое письмо». с) «Коммерческое предложение (предложение поставщика)». д) «Деловое письмо: заказы, размещение заказов» е) «Деловое письмо: претензия» 2) Работа с оригинальными информационными источниками по тематике программы; 3) Составление деловых писем: письмо-запрос, коммерческое предложение, размещение заказа, претензия.	УК-4.1 УК-4.3
2	Ситуации делового общения (на изучаемом языке)	<u>Самостоятельная работа</u> 1) Изучение следующих тем (см. учебное пособие № 1-5, 7 из п. 8.5 рабочей программы): а) «Светская беседа (Small Talk)». б) «Торгово-промышленная выставка: Бронирование стенда. Прием посетителя на стенде» с) «Переговоры: сроки и условия» д) «Совещания» (вид, тема/повестка дня, стиль совещания – по выбору преподавателя) 2) работа с текстами по тематике ситуаций делового общения.	УК-4.1 УК-4.3

3	Совершенствование презентационных навыков (на изучаемом языке)	<u>Самостоятельная работа</u> 1) Изучение следующих тем (см. учебное пособие № 8 из п. 8.5 рабочей программы): а) «Деловой стиль в общении в аспекте проведения презентации: грамматический, лексический аспекты. Экстралингвистические факторы» б) «Презентации на изучаемом языке: вступление, основная часть» с) «Презентации на изучаемом языке: числительные и графическая информация (графики, диаграммы и т.п.)». д) «Презентации на изучаемом языке: заключение, обсуждение». е) «Презентация компании / организации / проекта / продукта / услуги в сфере». 2) работа с оригинальными информационными источниками по тематике программы. 3) подготовка к презентации компании / организации / проекта в сфере, связанной с тематикой программы.	УК-4.1 УК-4.3
---	--	---	------------------

5.2 Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	Раздел 1: Деловая корреспонденция (на изучаемом языке).	0	10	0	12
2	Раздел 2: Ситуации делового общения (на изучаемом языке).	0	11	0	12
3	Раздел 3: Совершенствование презентационных навыков (на изучаемом языке)	0	11	0	12
Итого		0	0	0	68
Контроль					4
Всего (общая трудоемкость, час.)					72

6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценочные материалы по дисциплине являются неотъемлемой частью рабочей программы и представлены отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры и утвержденным заведующим кафедрой.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины, используя методические материалы дисциплины, а также учебно-методическое обеспечение, приведенное в разделах 8 рабочей программы.

2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые и предусмотренные текущим контролем успеваемости (см. оценочные материалы по дисциплине).

3. По итогам текущего контроля успеваемости по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. оценочные материалы по дисциплине).

8. Описание материально-технического и учебно-методического обеспечения, необходимого для реализации программы магистратуры по дисциплине

8.1. Помещения для проведения практических занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, укомплектованные специализированной учебной мебелью и оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, и соответствуют действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам. Для проведения практических занятий предлагаются технические средства обучения — портативные компьютеры и акустические системы. Помещения на семестр учебного года выделяются в соответствии с расписанием занятий. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

8.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- операционная система Windows;
- MS Office;
- Антивирус Касперский.

8.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных:

Базы данных при освоении данной дисциплины не используются.

8.4. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к информационным справочным системам:

1. Электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный. — Загл. с экрана;
 2. Электронно-библиотечная система ibooks.ru [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://ibooks.ru/> — Загл. с экрана.
 3. Электронно-библиотечная система ЛАНЬ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://e.lanbook.com/books> — Загл. с экрана.
 4. Реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных Web of Science [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://wokinfo.com/russian/>, свободный.
- 8.5. Перечень печатных изданий, рекомендуемый для использования в образовательном процессе:

1. Афанасьева Е.А., Зелинская Ю.А., Лютомская И.Л., Рипачьева Е.А. Деловой английский язык: учебное пособие по английскому языку/ – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020, – 53 с.
2. Афанасьева Е.А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.Л. Лютомская, И.М. Павлова [и др.]. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2012. — 58 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63198
3. D. Grant, R. McLarty «Business Basics». Oxford University Press, 2008. – 185 p.;
4. V. Hollett, M. Duckworth «Business Objectives». Oxford University press, 2007. – 178 p.;
5. S. Clarke, M. Powell «In Company». Macmillan, 2008. –144 p.; 6. P. Emmerson «Business Grammar Builder». Macmillan, 2010. – 273 p.;
7. N. Robinson «Cambridge English for Marketing». Cambridge University Press, 2010. – 120 p.
8. Erica J. Williams. «Presentations in English». Macmillan Education, 2008. – 128 p.
9. Ashley, Peter; Lansford, Lewis. «Oxford English for Careers. Engineering 1». Oxford University Press, 2013. – 136 p.
10. Ashley, A. Oxford Handbook of Commercial Correspondence: [https://staffold.najah.edu/sites/default/files/Oxford Handbook of Commercial Correspondence.pdf](https://staffold.najah.edu/sites/default/files/Oxford%20Handbook%20of%20Commercial%20Correspondence.pdf)
11. Emmerson, P. «Business Grammar Builder». Macmillan, 2010. – 273 p.;
12. International Railway Journal (за последние пять лет);
13. Railway Age (за последние пять лет);
14. Modern Railways (за последние пять лет);
15. Railway Gazette International (за последние пять лет);
16. Japanese Railway Engineering (за последние пять лет).

8.6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых в образовательном процессе:

1. Личный кабинет обучающегося [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://my.pgups.ru/> (требуется авторизация).
2. Электронная информационно-образовательная среда. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sdo.pgups.ru/> (для доступа к полнотекстовым документам требуется авторизация).
3. Railway Technology [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.railwaytechnology.com/, свободный. – Загл. с экрана.

Разработчик программы

доцент кафедры

«Русский и иностранные языки» О.С. Прокофьева « » _____ 2026г.